



**GUIDE DE
L'UTILISATEUR**

Veritas 8

Veritas 8 Compact

Veritas R8

Centrales d'Alarme



SOMMAIRE DU GUIDE DE L'UTILISATEUR

Sommaire du Guide de l'Utilisateur		
MES Totale	Entrez Votre Code Appuyez sur Totale	? ? ? ? TOTALE
MES Partielle	Entrez Votre Code Appuyez sur le Numéro de MES Partielle Appuyez sur Part.	? ? ? ? ① or ② PART.
MHS	Entrez Votre Code	? ? ? ?
Omission des Zones	Entrez Votre Code Appuyez sur Totale ou (Numéro de Suite Partielle) & Part. Appuyez sur Isole Appuyez sur Numéro(s) de Zone(s) Appuyez sur Prog.	? ? ? ? TOTALE or ? PART. <small>SOLE</small> ? ... PROG.
Remise à Zéro	Entrez Votre Code Appuyez sur RAZ	? ? ? ? RAZ
Zones Carillon	Entrez Votre Code Appuyez sur Carillon Appuyez sur Numéro(s) de Zone(s) Appuyez sur Prog.	? ? ? ? ♫ ? ... PROG.
Carillon MES/MHS	Appuyez sur Carillon	♫
Test Sirène et Lumière Stroboscopique	Entrez Votre Code Appuyez sur Prog. Entrez 05 Appuyez sur 3 (Sirène Interne) Appuyez sur 2 (Stroboscopique) Appuyez sur 1 (Sirène Externe) Appuyez sur RAZ Appuyez sur RAZ	? ? ? ? PROG. 0 5 3 2 1 RAZ RAZ
Test de Détection	Entrez Votre Code Appuyez sur Prog. Entrez 06 Effectuez Test de Détection Appuyez sur RAZ Appuyez sur RAZ	? ? ? ? PROG. 0 6 Effectuez Test RAZ RAZ
Changer de Code	Entrez Code Existant Appuyez sur Prog. Appuyez sur 60 Entrez Nouveau Code Appuyez sur Prog. Appuyez sur RAZ	? ? ? ? PROG. 6 0 ? ? ? ? PROG. RAZ

Mise en Service du Système

Si les zones sont laissées ouvertes (ex: une porte ouverte) ou sont «en faute», les leds de ces zones sont illuminées et la centrale émet une série de bips correspondants au numéro de(s) zone(s) ouverte(s) (ex: Zone 1 bip une fois, Zone 2 bip deux fois, etc...). Si plus d'une zone est ouverte le bip correspond au numéro de la zone la plus grande (ex: si Zone 2 et Zone 6 sont ouvertes, la centrale bip 6 fois).

Lorsqu'une ou plusieurs zones sont ouvertes la temporisation de sortie est suspendue. Les zones ouvertes qui sont fermées pendant la sortie (ex: la zone de sortie, comme la porte d'entrée) peuvent être ignorées. Toutes les autres zones doivent être fermées. La tonalité et la temporisation de sortie s'effectuent lorsque toutes les zones sont fermées. Si vous désirez laisser une zone ouverte, vous devez l'omettre (voir page 4 «Omission des Zones pendant la Mise en Service»). Si une zone ouverte ne peut être fermée, elle peut être «en faute». Si la faute ne peut être corrigée, veuillez contacter votre revendeur d'alarme.



NOTE

Votre Technicien peut programmer le système afin qu'il puisse être mis en marche utilisant les touches **TOTALE** ou **PART.** sans avoir à taper le code Utilisateur auparavant.

Mise en Service TOTALE du Système

Assurez-vous que toutes les zones sont fermées (ex: fenêtres et portes). **Entrez votre code à quatre chiffres** **????**. La led «d'Arrêt» clignote. **Appuyez sur** **TOTALE**. La tonalité de sortie se met en marche. **Quittez les lieux**. Lorsque le système est en service la tonalité de sortie s'arrête.

Mise en Service PARTIELLE du Système

Assurez-vous que toutes les zones de Mise en Service Partielle sont fermées. **Entrez votre code à quatre chiffres** **????**. La led «d'Arrêt» clignote. **Appuyez sur le numéro de la Suite Partielle désirée** **①** ou **②**. **Appuyez sur** **PART.** La tonalité faible de sortie se met en marche. **Quittez les zones protégées**. Lorsque le système est en service la tonalité de sortie s'arrête.



NOTE

1. Si la Suite Partielle 1 est désirée alors il N'EST PAS nécessaire d'appuyer sur ① avant d'appuyer sur (PART.).
2. Après avoir entré votre code la led «d'Arrêt» clignote indiquant que la centrale est prête à accepter une commande (ex: (TOTALE) ou (PART.)). Si aucune commande valide n'est entrée le système retourne hors service après 16 secondes.
3. Les zones exclues (qu'elles soient exclues de la zone partielle ou omises manuellement) qui sont fermées clignotent lors de la période de Sortie.

MISE HORS SERVICE du Système

Entrez selon un chemin désigné. La tonalité lente d'entrée commence. **Entrez votre code à quatre chiffres** (???)?. Le système se met Hors Service et la tonalité d'entrée s'arrête.



NOTE

Pendant les dix dernières secondes de la période d'entrée, le rythme de la tonalité se met à accélérer.

OMISSION des Zones pendant la Mise en Service

Il est possible d'exclure (omettre) ou inclure des zones individuelles pendant la Mise en Service. **Entrez votre code à quatre chiffres.** (???)?. **Appuyez sur (TOTALE) ou entrez le numéro de la Suite de MES Partielle ① ou ② et appuyez sur (PART.). Appuyez sur (SOL).** La tonalité et la temporisation de sortie s'arrêtent et l'affichage allume les zones qui sont sur le point d'être armées. **Appuyez sur le(s) bouton(s) numéroté(s) approprié(s) ?... de la ou les zones qui doivent être incluse(s) ou exclue(s). Appuyez sur (PROG.)** pour terminer la procédure d'omission. Le système retourne en mode de sortie. La tonalité et temporisation de Sortie recommencent.



NOTE

1. Le système peut être programmé de sorte que certaines zones ne peuvent être omises.
2. Le système retourne directement au mode de sortie 16 secondes après que la dernière touche est pressée.
3. Lors de l'omission, les leds des zones incluses qui sont «en faute» clignotent.

4. Les zones omises qui ne sont pas «en faute» clignotent lors de la période de sortie. Si la led d'une zone s'illumine mais le système émet tonalité de sortie (au contraire de la tonalité d'erreur) alors la zone ouverte est omise.

Mise en Service du Système lors d'une Panne de Courant

Entrez votre code à quatre chiffres (???)?. Appuyez sur (TOTALE) ou entrez le numéro de la suite partielle (1) ou (2) et appuyez sur (PART.). Le système émet une série répétitive de 10 bips. Appuyez sur (SOLE). Les leds des zones qui sont sur le point d'être Mise en Service s'illuminent. Appuyez sur (0). La led de Mise en Service s'éteint. Appuyez sur (PROG.). La tonalité et temporisation de Sortie recommencent.

REMISE en SERVICE lors d'une Activation de l'Alarme

Afin d'arrêter l'alarme entrez votre code à quatre chiffres (???)?. Les sirènes intérieures et extérieures s'arrêtent mais la lumière stroboscopique continue à clignoter. La led de la zone qui a causé l'activation de l'alarme en premier clignote et les leds des zones successivement ouvertes (s'il y en a) s'illuminent. Afin d'annuler l'affichage et d'arrêter la lumière stroboscopique appuyez sur (RAZ). Le système émet un son et retourne au mode hors service.

REMISE à ZERO après une Activation de l'Alarme

Après une activation d'alarme les sirènes intérieures et extérieures s'arrêtent après une période présélectionnée. Le système se réarme mais la lumière stroboscopique continue à clignoter. Entrez selon un chemin désigné. La tonalité d'entrée commence. Entrez votre code à quatre chiffres (???)?. Le système se met hors service et la tonalité d'entrée s'arrête. La led de la zone qui a causé l'activation de l'alarme en premier clignote et les leds de toutes les autres zones successivement ouvertes (s'il y en a) s'illuminent. Afin d'annuler l'affichage et d'arrêter la lumière stroboscopique appuyez sur (RAZ). Le système émet un son et retourne au mode hors service.

Si le Système Nécessite un Anti-Code après l'Activation de l'Alarme

Le système peut être programmé pour requérir un Anti-Code après une activation d'alarme. Vous serez toujours capable d'arrêter l'alarme en entrant votre code Utilisateur. Cependant vous ne serez plus capable de remettre le système à zéro sans obtenir un Anti-Code. Les leds des zones font apparaître un code aléatoire à quatre chiffres. Chaque chiffre s'allume l'un après l'autre et s'arrête avant de recommencer la séquence. Contactez le numéro de téléphone en dernière page avec ce code afin d'obtenir un Anti-Code à quatre chiffres permettant la remise en service du système.



NOTE

Afin de visualiser les zones qui ont causé l'alarme **appuyez sur** **RAZ**. La led de la zone qui a causé l'activation de l'alarme en premier clignote et les leds de toutes les autres zones ouvertes (s'il y en a) s'allument. Pour retourner à l'affichage du numéro de la séquence aléatoire **appuyez sur** **RAZ** encore une fois.

L'Option CARILLON

Lorsque le système est arrêté, il est possible de programmer une ou plusieurs zones en sonnerie Carillon. Quand une zone est programmée en fonction Carillon, la centrale émet une tonalité à chaque fois que la zone est entrée.

Programmation des Zones en Mode CARILLON

Afin de programmer les zones en mode carillon **entrez votre code à quatre chiffres** **?? ??**. La led «d'Arrêt» clignote. **Appuyez sur** **⏸**. Les leds des zones programmées pour carillonner s'allument. **Appuyez sur le(s) bouton(s) numéroté(s) approprié(s) de la ou les zones qui doivent être incluse(s) ou exclue(s)**. **Appuyez sur** **PROG** pour mettre en service le carillon (le système émet la tonalité de carillon) ou appuyez sur **RAZ** pour mettre hors service le Carillon (le système émet la tonalité d'erreur).

Pour Mettre en Service ou Hors Service le CARILLON

Afin de mettre en service ou hors service **appuyez sur** . Le système émet la tonalité de Carillon lorsque le Carillon est en Service et la tonalité d'erreur lorsque le Carillon est hors service.



Si aucune des zones ne sont programmées pour carillonner alors mettre en service ou hors service le Carillon n'aura aucun effet.

Test de la Sirène et de la Lumière Stroboscopique

La centrale d'alarme a la possibilité de vérifier le fonctionnement de la sirène intérieure et extérieure ainsi que de la lumière stroboscopique. **Entrez votre code à quatre chiffres** . La led «d'Arrêt» clignote. **Appuyez sur** . Toutes les leds des zones s'illuminent. **Entrez** . Toutes les leds des zones s'éteignent. Les sorties du système peuvent être testées comme suivant:

Touche	Sortie du Systeme
	Sirène Intérieure à Fort Volume (niveau alarme)
	Sirène Intérieure Faible (niveau entrée/sortie)
	Lumière Stroboscopique
	Sirène Extérieure
	Eteindre Toutes les Options Ci-Dessus



La led de la zone correspondant au numéro pressé s'illumine.

Appuyez sur . Toutes les leds des zones s'illuminent. **Appuyez sur**  encore une fois. Le système retourne en arrêt et toutes les leds des zones s'éteignent.

Visualiser l'Historique

La centrale d'alarme est capable de se rappeler les sept dernières activations d'alarme. La led de la zone qui a causé l'activation de l'alarme en premier clignote et les leds de toutes les autres zones ouvertes (s'il y en a) s'illuminent.

Entrez votre code à quatre chiffres (?) (?) (?) (?). **Appuyez sur** (PROG.). Toutes les leds des zones s'illuminent. **Appuyez sur** (4) **suivi par le numéro correspondant à l'évènement désiré**, (1) étant le plus récent, (7) étant le moins récent (ex: pour rappeler le deuxième plus récent appuyez sur (4) (2)). Pour finir **appuyez sur** (RAZ), toutes les leds des zones s'illuminent. **Appuyez sur** (RAZ) encore une fois. Le système retourne au mode d'Arrêt et toutes les leds s'éteignent.

Le Test de Détection

La centrale d'alarme a une fonction de Test de Détection afin de vérifier le fonctionnement du dispositif de détection. **Entrez votre code à quatre chiffres** (?) (?) (?) (?). La led «d'Arrêt» clignote. **Appuyez sur** (PROG.). Toutes les leds des zones s'illuminent. **Entrez** (0) (6).

Tout d'abord, toutes les leds des zones s'éteignent et la centrale émet la tonalité de sortie. Lorsque n'importe quelle zone est ouverte, la led de la zone correspondante s'illumine. La centrale émet en plus une série de bips correspondante au numéro de la zone ouverte (ex: Zone 1 bip une fois, Zone 2 bip deux fois, etc.). Si plus d'une zone est ouverte, le bip correspondant au plus grand numéro de zone (ex: Si Zone 2 et Zone 6 sont ouvertes, la centrale bip 6 fois).

Effectuez un test de détection utilisant chaque élément du système de détection l'un après l'autre et vérifiez que la centrale enregistre les zones correspondantes comme ouvertes. Pour terminer le Test de Détection **appuyez sur** (RAZ). Toutes les leds des zones s'illuminent. **Appuyez sur** (RAZ) encore une fois. Le système retourne en arrêt et toutes les leds des zones s'éteignent.

Changer Votre Code

Entrez votre code à quatre chiffres (?) (?) (?) (?). La led «d'Arrêt» clignote. **Appuyez sur** (PROG.). Toutes les leds des zones s'illuminent. **Entrez** (6) (0). Toutes les leds s'éteignent. **Entrez votre nouveau code à quatre chiffres** (?) (?) (?) (?). Les leds des zones 1, 2, 3 et 4 s'illuminent en ordre lorsque chaque nouveau chiffre est entré. **Appuyez sur** (PROG.).

Le système émet un son afin de confirmer que le nouveau code a bien été accepté et toutes les leds s'illuminent. **Appuyez sur** . Le système retourne en arrêt et toutes les leds des zones s'éteignent.

Entretien du Système

Le système a un service de minuterie qui peut être programmé par le Technicien pour rappeler au client qu'il est temps de réviser le système. Le rappel peut-être effectué par le déclenchement du carillon ou par l'impossibilité de mettre en service le système. Le carillon peut être éteint comme décrit précédemment. Dans les deux cas, contacter votre Technicien.

Activer le Bouton d'Attaque Personnelle

Le système est capable d'activer une Alarme d'Attaque Personnelle à partir du clavier déporté. **Appuyez sur**  &  en même temps.

Détails de l'Installation

Technicien: _____
Entreprise: _____
Adresse: _____

Téléphone: _____
Date de l'Installation: _____

Allocation des Zones

Zone	MES Totale	MES Partielle 1	MES Partielle 2	Surface Protégée
1				
2				
3				
4				
5				
6				
7				
8				

Mettez une Croix pour les Zones Inclues dans MES Totale et MES Partielle

Rapport de Service

Système dû Pour Révision	Système Revu	Technicien

Centrale Installée

Veritas 8

Veritas R8

Veritas 8 Compact

Mettez une Croix

Numéro de Téléphone pour l'Anti-Code

Si Requis